

**EASY 8BT**  
**EASY 10BT**  
**EASY 12BT**  
**EASY 15BT**

Coluna Amplificada



Manual de instruções

## Obrigado pela escolha da marca RIDEM.

O produto RIDEM que você adquiriu é o resultado de um planeamento cuidadoso por engenheiros especializados. Materiais de alta qualidade foram utilizados para a sua construção, para garantir o seu funcionamento ao longo do tempo. O produto é fabricado em conformidade com os regulamentos rigorosos impostos pela União Europeia, com garantia de fiabilidade e segurança. Por favor, leia este manual cuidadosamente antes de começar a usar o aparelho, a fim de explorar todo o seu potencial. Agradecemos novamente a sua confiança na nossa marca.

## Notas de Segurança

- Guarde este manual do utilizador para referência futura. Se vender o produto a outra pessoa, forneça este manual ao próximo proprietário.
- Certifique-se de que a tensão de alimentação para o produto está correta.
- Este produto não é adequado para uso no exterior.
- Para evitar o risco de incêndio ou curto-circuitos nunca exponha o produto à chuva ou humidade.
- Não utilize com temperatura ambiente superior a 35C°.
- No caso de um problema de funcionamento grave, pare de usar o produto imediatamente. Nunca tente reparar o produto, contate o centro de assistência técnica autorizado.
- As reparações efetuadas por pessoas não qualificadas podem levar a danos tanto no aparelho como nas pessoas.
- Verifique se o cabo de alimentação não está danificado.
- Nunca desligue o produto da alimentação puxando o cabo.

## Certificado de Garantia

**O produto é coberto pela garantia, de acordo com os regulamentos atuais. Sugerimos manter o recibo ou a factura para o utilizar, em caso de necessidade, como prova de compra.**

- Os danos causados por negligência ou uso errado do dispositivo não são cobertos pela garantia.
- A garantia deixa de ser válida se o equipamento for modificado ou desmontado por pessoas não autorizadas.
- Esta garantia não prevê a substituição do produto.
- Componentes externos, baterias, botões, interruptores e qualquer removível sujeito a desgaste e peças são excluídos da garantia.
- O envio para devolução de equipamentos defeituosos é de despesa e risco do proprietário.
- Para todos os efeitos, a garantia só entra em vigor após a exibição da fatura ou do recibo de compra.



A marca CE indica que este produto está em conformidade com as normas da Comunidade Europeia EMC (Compatibilidade Electromagnética) e LVD (Directiva de Baixa Tensão). A documentação de conformidade completa está disponível na empresa Karma Italiana

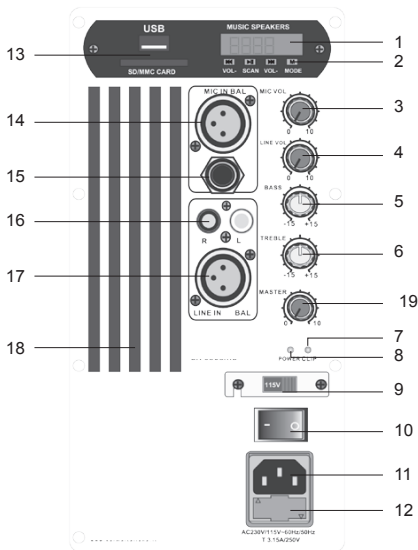


O símbolo do caixote de lixo traçado indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente de outros resíduos. O usuário deve, portanto, levar o controle remoto para integrar os componentes essenciais em um centro de eliminação autorizado para a coleta de resíduos eletrônicos e elétricos, ou devolvê-lo ao revendedor na compra de novos equipamentos de tipo equivalente, a uma taxa de um para um. A recolha separada adequada para o equipamento desmontado para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente ajuda a prevenir o impacto negativo no ambiente e na saúde humana e promove a reciclagem dos materiais que compõem o produto. O denegamento ilegal do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas nos termos do Decreto Legislativo n. 49 (14/03/2017)

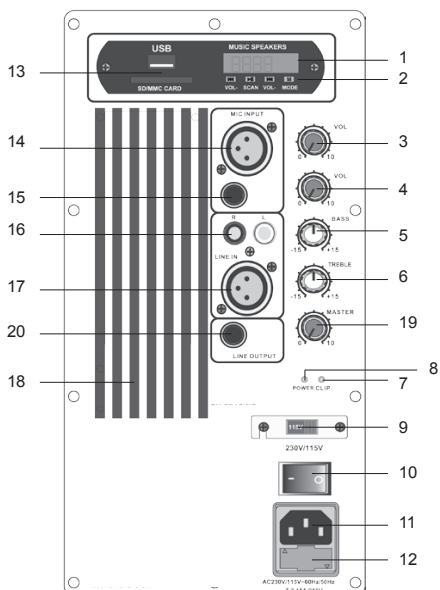


Este símbolo indica que o produto está em conformidade com as normas internacionais RoHS (Restrição de determinadas Substâncias Perigosas) que restringem o uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos colocados no mercado europeu a partir de 1 de Julho de 2006. Faz parte de uma série de directivas da UE E e "estritamente ligado à Directiva REEE (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

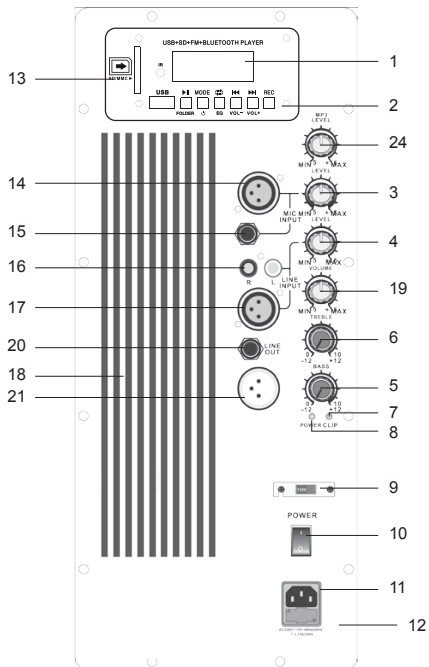
## EASY 8BT



# EASY 10BT



# EASY 12BT EASY 15BT



**Antes de efetuar qualquer ligação, certifique-se de desligar o dispositivo da fonte de alimentação. Todas as ligações devem ser feitas com o equipamento desligado.**

- Certifique-se de que a coluna está desligada no botão POWER (10) na posição OFF e que o cabo de alimentação (11) não está ligado à tomada. Todas as operações devem ser realizadas sem energia.
- Coloque a coluna num local adequado, evitando humidade e raios do sol. Utilizar as pegas laterais para mover a coluna.
- Verifique se a tensão selecionada (9) está correta. Uma voltagem errada pode danificar seriamente o equipamento e provocar curto-circuitos.
- Pode ligar-se um microfone com conector XLR na ficha MIC (14). Um microfone com 6,3 jack mono, pode ser ligado na ficha 15.
- O sinal de entrada, proveniente de uma mesa de mistura, leitor de CD ou outro dispositivo "de linha", pode ser ligado às fichas RCA (16) ou XLR "entrada de linha".
- Existe uma saída para outra coluna ou amplificador. Está disponível como um sinal de linha de áudio, na ficha jack 6,3 mono "saída de linha" (20) (só no modelo EASY 10BT).
- Se desejar colocar a coluna num suporte de tripé, use o orifício de montagem na parte inferior. Tem um diâmetro padrão de 35mm.
- Depois de fazer as ligações, coloque todos os volumes do amplificador na sua posição mínima (completamente girado no sentido anti-horário). Ligue o cabo de alimentação à tomada (11) e depois à rede (230V).
- Ligue o amplificador através do botão POWER (10). O led de alimentação (8) acende-se para indicar que a coluna está ligada. Se o botão (10) estiver na posição ON e a coluna não funcionar, antes de contactar o serviço técnico, desligue o cabo de alimentação e verifique se o fusível de protecção da tomada de alimentação (12) está ok. Se for aberto substitua-o por um da mesma amperagem. Durante o uso, o dissipador de arrefecimento pode ficar muito quente. Não toque para evitar o risco de queimaduras.
- Ligue a fonte do sinal de áudio. O sinal será amplificado. O volume de cada sinal amplificado pode ser ajustado através do controlo específico: para o microfone use o botão (3), para o sinal de linha utilize o botão (4). O botão principal (19) controla o nível geral do sinal de saída. O LED CLIP ou LIMIT (7) podem piscar para indicar picos de sinal. Se permanecer acesa por mais de 2 ou 3 segundos, deve imediatamente reduzir os volumes de sinais de entrada para evitar danificar a coluna.
- Os controlos BASS (5) e TREBLE (6) permitem ajustar os graves e agudos.
- É possível controlar a coluna através do controlo remoto incluído.

## **MP3 PLAYER E RÁDIO**

A coluna é fornecida com uma ficha USB e um leitor de cartões SD para reproduzir arquivos MP3. basta ligar um dispositivo na tomada específica (13) e utilizar as teclas (2) para reproduzir, fazer pausa ou alterar a faixa. O display (1) mostra a informação principal da faixa que está a ser reproduzida. Utilizar a tecla MODE para seleccionar a função RÁDIO.

## **FUNÇÃO BLUETOOTH**

Pressionar a tecla MODE e seleccionar a função Bluetooth. Procurar a coluna no smartphone ou tablet no menu Bluetooth e seleccionar. Uma vez emparelhada, a coluna vai reproduzir música controlada a partir do smartphone. No modo Bluetooth, as teclas (2) permitem reproduzir ou parar e mudar de música.

## **RÁDIO FM**

Pressionar a tecla modo e seleccionar a função rádio. Procure a estação desejada com as teclas com setas ou memorize automaticamente premindo prolongadamente a tecla PLAY. Quando a busca terminar pode ir de uma estação para outra com as teclas das setas.

## **FUNÇÃO DE GRAVAÇÃO**

### **(SÓ EASY 12BT e EASY 15BT)**

O módulo multimédia permite efectuar gravação da música vinda da mesa de mistura, numa Pen USB ou cartão de memória. Premir a tecla REC para começar a gravação, premir de novo a tecla REC para parar de gravar.

## **TELECOMANDO**

O telecomando fornecido permite controlar à distancia as principais funções do módulo multimédia.

# EASY 8BT

Alimentação / <i>Power Supply:</i>	110V o 230V / 50Hz
Potência Max / <i>Max Power:</i>	120 W
Potência RMS / <i>RMS Power:</i>	60 W
Estrutura da caixa / <i>Box Structure:</i>	Moldada com injeção polipropileno / <i>Mold of polypropylene injection</i>
Woofers / <i>Woofers:</i>	8" (21 cm)
Íman / <i>Magnet:</i>	30 oz
Impedância Woofers / <i>Woofers Imp.:</i>	8 Ohms
Bobine móvel / <i>Voice Coil:</i>	1" titânio com íman 10 oz / <i>1" titan with magnet 10 oz</i>
Tweeter / <i>Tweeter:</i>	25 mm, 5,4 oz, 8 Ohms
Entrada / <i>Input:</i>	1 entrada mic., 1 entrada de linha / <i>1 Mic Input, 1 Line Input</i>
Saída / <i>Output:</i>	----
Resp. em freq. / <i>Frequency Resp.:</i>	60 Hz - 60 KHz (-10dB)
SPL / <i>SPL</i>	93 dB
Leitor MP3 / <i>Mp3 Player:</i>	Lê SD ou USB / <i>Yes by USB or SD</i>
Bluetooth / <i>Bluetooth:</i>	Sim / <i>Yes</i>
Reg. de tonalidade / <i>Tone Adjust:</i>	Agudos e graves / <i>Bass &amp; Treble</i>
Dimensões / <i>Dimensions:</i>	250 x 385 x 190 mm
Peso / <i>Weight:</i>	5 Kg

# EASY 10BT

Alimentação / <i>Power Supply:</i>	110V o 230V / 50Hz
Potência Max / <i>Max Power:</i>	160 W
Potência RMS / <i>RMS Power:</i>	80 W
Estrutura da caixa / <i>Box Structure:</i>	Moldada com injeção polipropileno / <i>Mold of polypropylene injection</i>
Woofers / <i>Woofers:</i>	10" (25 cm)
Íman / <i>Magnet:</i>	30 oz
Impedância Woofers / <i>Woofers Imp.:</i>	8 Ohms
Bobine móvel / <i>Voice Coil:</i>	1" titânio com íman 10 oz / <i>1" titan with magnet 10 oz</i>
Tweeter / <i>Tweeter:</i>	25 mm, 5,4 oz, 8 Ohms
Entrada / <i>Input:</i>	1 entrada mic., 1 entrada de linha / <i>1 Mic Input, 1 Line Input</i>
Saída / <i>Output:</i>	1 saída de linha / <i>1 Line output</i>
Resp. em freq. / <i>Frequency Resp.:</i>	55 Hz - 60 KHz (-10dB)
SPL / <i>SPL</i>	94 dB
Leitor MP3 / <i>Mp3 Player:</i>	Lê SD ou USB / <i>Yes by USB or SD</i>
Bluetooth / <i>Bluetooth:</i>	Sim / <i>Yes</i>
Reg. de tonalidade / <i>Tone Adjust:</i>	Agudos e graves / <i>Bass &amp; Treble</i>
Dimensões / <i>Dimensions:</i>	485 x 315 x 245 mm
Peso / <i>Weight:</i>	7 Kg

# EASY 12BT

Alimentação / Power Supply:	110V o 230V / 50Hz
Potência Max / Max Power:	350 W
Potência RMS / RMS Power:	175 W
Estrutura da caixa / Box Structure:	Moldada com injeção polipropileno / Mold of polypropylene injection
Woofers / Woofers:	12" (31 cm)
Íman / Magnet:	40 oz
Impedância Woofers / Woofers Imp.:	4 Ohms
Bobine móvel / Voice Coil:	1" titânio com íman 10 oz / 1" titan with magnet 10 oz
Tweeter / Tweeter:	25 mm, 5,4 oz, 8 Ohms
Entrada / Input:	1 entrada mic., 1 entrada de linha / 1 Mic Input, 1 Line Input
Saída / Output:	1 saída de linha / 1 Line output
Resp. em freq. / Frequency Resp.:	55 Hz - 60 KHz (-10dB)
SPL / SPL	95 dB
Leitor MP3 / Mp3 Player:	Lê SD ou USB / Yes by USB or SD
Bluetooth / Bluetooth:	Sim / Yes
Reg. de tonalidade / Tone Adjust:	Agudos e graves / Bass & Treble
Dimensões / Dimensions:	600 x 400 x 330 mm
Peso / Weight:	18 Kg

# EASY 15BT

Alimentação / Power Supply:	110V o 230V / 50Hz
Potência Max / Max Power:	400 W
Potência RMS / RMS Power:	200 W
Estrutura da caixa / Box Structure:	Moldada com injeção polipropileno / Mold of polypropylene injection
Woofers / Woofers:	15" (39 cm)
Íman / Magnet:	50 oz
Impedância Woofers / Woofers Imp.:	4 Ohms
Bobine móvel / Voice Coil:	1" titânio com íman 10 oz / 1" titan with magnet 10 oz
Tweeter / Tweeter:	25 mm, 5,4 oz, 8 Ohms
Entrada / Input:	1 entrada mic., 1 entrada de linha / 1 Mic Input, 1 Line Input
Saída / Output:	1 saída de linha / 1 Line output
Resp. em freq. / Frequency Resp.:	55 Hz - 60 KHz (-10dB)
SPL / SPL	95 dB
Leitor MP3 / Mp3 Player:	Lê SD ou USB / Yes by USB or SD
Bluetooth / Bluetooth:	Sim / Yes
Reg. de tonalidade / Tone Adjust:	Agudos e graves / Bass & Treble
Dimensões / Dimensions:	730 x 450 x 370 mm
Peso / Weight:	20 Kg



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A companhia abaixo assinada Karma Italiana srl, com sede em Busto Arsizio (Italy), Via Gozzano 38 bis, VAT n. 01632210124, declara que o produto

### **Speaker box**

### **EASY 8BT – EASY 10BT – EASY 12BT – EASY 15BT**

ao qual esta declaração se refere, é compatível com as seguintes normas:

ETSI EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)  
EN301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
EN301 489-17 V2.2.1 (2012-09)  
EN 60065:2014  
EN 62479:2010

e cumpre, portanto, os requisitos essenciais das diretrizes CE EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE (16) e RED 2014/53/UE.

Karma Italiana S.r.l.

E. Borri



Busto Arsizio, 11/07/2016

# RIDEM

CE



**IMPORTADO POR:**  
KARMA ITALIANA Srl  
[www.karmaitaliana.it](http://www.karmaitaliana.it)

**DISTRIBUÍDO EM PORTUGAL POR:**  
MAIATRÓNICA Lda.  
[www.maiatronica.com](http://www.maiatronica.com)

**RoHS**  
conform

Made in China